

# 1917-01-29

**SENDER**

Elise Hansen

**RECIPIENT**

Peter Hansen

**FACTS**

Document type:

Letter

Date explanation:

Datoen fremgår af brevet.

Mentioned people:

Tante Mine -

Grete Jensen, f. Hansen

Elena Larsen

Elisabeth Neckelmann

Marie Neckelmann

Clara Syberg

Archive:

Faaborg Museum, Peter Hansens arkiv

**TRANSCRIPTION**

Kære Per!

Det er dog et herligt Vintervejr, vi har i denne Tid. I Gaar var vi rigtig ude at muntre os. Kylie, Sis, Gitten og jeg var i Maaløv med Skier, og der løb vi paa nogle store Snemarker, Grethe klarede sig helt godt, vi sank undertiden i Sne til Knæerne. Bimse var med Nolle, Ruf og Hugo Lisberg paa Højnæsfjældet og kjælkede. Bimse kunne være stolt af at være den eneste Dame som alene kunde rutsche ned ad den store Bakke, hvorfor Folk, som dirigerede Starten, lod hende glide hver Gang hun kom op. Da vi kom hjem smagte en varm Ky'bolle suppe storartet. Ude paa Maaløv Station traf vi Fenger-Just, jeg havde netop skrevet til ham Aftenen før. Han kommer paa Søndag for at se paa Billeder, hvis da ikke Vejret bliver saa godt -- han var ogsaa ude i Sneen -- Søndag er den eneste Dag han kan komme ved Dagens Lys.

Paa Torsdag skal Gitten altsaa i Skole, 3 Timer daglig til at begynde med; jeg haaber, hun kan taale det. Det er meget sjældent, at hun har Hovedpine og altid kun ganske lidt, saa hun kan spise, og faar ikke Kvalme.

Gros. Christensen har spurgt efter nogle Billeder fra Faaborg, som du har talt til ham om, jeg lovede at minde dig derom. Jeg tænker næsten, jeg kan rejse over til Faaborg paa Mandag, hvis jeg kan faa Frk. Hansen til at komme her i de Dage, jeg er borte. Lisbeth har travle med at male paa et stort Billede med Figurer, hun har faaet lov at male ovre i en Frk Mathiesens Atelier i Torvegade; hun er meget optaget af Arbejdet og det tager svært paa hende, jeg Haaber, der vil lykkes for hende.

Jeg render og bisser hos Fru Møller hver eneste Dag bare for en eneste Tands Skyld, som jeg var saa uheldig at brække et Stykke af ved at spise Flæskesvær. Det er dejligt at du kan fa Atelieret varmet op. Det var Tante Mines Fødselsedag i Lørdags, vi var henne og drikke Chokolade og aflevere vore Presenter.

Dr Øigaard har sendt Penge for "Kjøge Landevej".

Fortæl os lidt om, hvad du gaar og tager dig til.

Mange kærlige Hilsner fra os alle.

Din hengivne

Elise

29-1-1917

svare. Det er dejligt, at du  
kan få ubetændt varmen  
af. Det var Tante Mims  
Fødselsdag i Lørdag, vi var  
honne og drak Chokolade og  
afleverede dine Præsentar.

At Pigeaard har sendt  
Penge for Ryge Landvej.  
Jordal og lidt om, hvad der  
gaar og tojer dig til.  
Mange Kærlige Hilsener  
fra os alle.

Dine hængsone

Etise.

29-1-17.

Kære Per!

Det er dog et herligt Vindensvejs,  
vi har i denne Tid, P. Gaar  
var vi rigtig ute at mundre  
os. Hølle, Ni Gælden og jeg var  
i Maaløs med Skie, og der  
blev vi paa nogle stue stue  
markier, Gælle klarde sig  
held godt, vi sank underkæben  
i Tøse til Hørsene. Bimse var  
mit Kalle, Ruff og Hugo for  
lang paa Højnæsvej og  
Kjællerte. Bimse kunne bare  
stall af, at vare den eneste Dame  
som alene kunde ridske net  
at den store Barre, hooftol  
Falk, som dirigerte Starben,  
lot kunde gætte hvor Gang

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

kan kom op. Da vi kom  
sine smagte en varm Hjælle  
sugge stræktes. Ude paa Max  
lov Ualvors Læp vi Fingur-  
færd, jeg havde mistet, skænd  
til kom afkømt for. Hans  
komme paa Søndag for at se  
paa Billedet, hvis da ikke Uiged  
bliver saa godt - han var  
opaa ude i Tross - Søndag  
er den sidste Dag han kan  
komme ved Bayers Øje.  
Paa Tirsdag skal jeg alle  
i Hæde, 3 Tindes daglig til  
at bygge med; jeg hader,  
hans kan taale det. Det er  
mangel sjældent, at han har  
Hovedpine og altid kan gaa  
ske lidt, saa han kan spise,  
og faar ikke Kvalme.  
Gross Christmann har spurg  
efter nogle Billeder fra Saa  
bort, som du har talt til  
hans om, jeg lovet at sende  
dig dem. Jeg tænker  
sløtere, jeg kan rejse over  
til Saksen paa Mandag,  
hvis jeg kan fra Ful Hansen  
til at komme her i de Dage,  
jeg er kedde. Lisebeth har  
troull med at male paa  
et stort Billede med Figuren,  
hun har faat Lov at male  
over i en Dags Maleris Arbeid  
i Lovens Tid; hun er meget  
optaget af Arbeidet, og det  
tager snart paa hende; jeg  
hader, det vil lykkes for  
hende. Jeg rejser og bliver  
hos Fær, bløder hans Dage,  
kan for en smule Tands Skuffe,  
som jeg var saa uheldig at gøre,  
et Hjælp af det at Lise, Flade